

DESCUBRA LOS DEMÁS MONUMENTOS DE PROVINS



La iglesia Saint-Ayout
El pórtico de esta iglesia fue el primer lugar de intercambios y ferias comerciales de Provins. Objeto de numerosas remodelaciones desde el siglo XI, es de destacar su pórtico, obra de Georges Jeancois, escultor contemporáneo. Esta iglesia acaba de reabrir sus puertas tras una gran obra de restauración, la más importante desde el siglo XVI: techos, estructuras y paramentos; suelos, muros y bóvedas; vidrieras y mobiliario nuevo; y nueva iluminación para realzar su valor.



La Torre Notre-Dame-du-Val
Esta torre, recientemente restaurada, construida en el siglo XVI, representa el último vestigio de una iglesia y un claustro con el mismo nombre destruidos durante la Revolución. Sus campanas proceden de la iglesia de Saint-Ayout.



La iglesia Sainte-Croix
Construida en el siglo XII sobre una antigua capilla, esta iglesia debe su actual nombre a un trozo de la Cruz de Cristo que habría llegado hasta aquí gracias a Thibaud IV, yerno de Saint Louis. Incendiada en 1305, fue reconstruida casi por completo durante los siglos XVI y XVII, de ahí su pórtico central de estilo renacentista. (visita exterior).



El Durteint y la Voultzie
La especialidad de Provins en la Edad Media fueron las telas. Hechas de lana y conocidas por su calidad y su colorido, un azul muy oscuro, el llamado azul "ners" obtenido gracias a la dureza del agua del río Durteint (Tinte duro). Además, el agua era imprescindible para ciertos oficios como lavaderos, curtidores, carniceros... Estos riachuelos ofrecen pintorescos lugares con pequeños lavaderos individuales indicados en el mapa mediante un símbolo.



El Jardín Garnier
Este jardín y su majestuosa villa se conocen con el nombre de Victor Garnier, rico mecenas que legó sus propiedades a la ciudad en el siglo XIX. Numerosos vestigios de los siglos XIII y XVII ornamentan este lugar que antiguamente se dedicaba al entrenamiento de los balleseros y era propiedad de una congregación de religiosas dedicadas a la educación de jóvenes, de la cual queda el pórtico de la capilla en la parte izquierda de la villa.



El bulevar o la alameda de Aligre
Este gran bulevar, muy frecuentado por los provinses, corresponde al límite de la muralla y fue enteramente destruido si exceptuamos algunos vestigios. La Voultzie, que lo rodea, está ubicada en el emplazamiento del antiguo foso. Un hermoso paseo en el que descubrirá sorprendentes vistas sobre la ciudad medieval.

PUNTO DE INFORMACIÓN DE LA ESTACIÓN DE PROVINS
Este espacio de recepción y promoción le da la bienvenida **nada más llegar a la estación SNCF de Provins.**

Al salir de la estación, encontrará este gran edificio moderno a su izquierda. Amplia gama de servicios:

- Venta de entradas para monumentos, visitas y espectáculos
- Zona de tiendas • Comida rápida cercana • Estación de autobuses.

HORARIO DE APERTURA:
• Todo el año: De miércoles a domingo, de 9h a 12h30 y de 13h a 16h.
• Cerrado los lunes y martes, el 1 de enero y el 25 de diciembre.

Le Châtel (ver plano detallado al dorso)

Le Val

PROVINS TOURISME (Oficina de Turismo)

LEYES INFOS

- Parte alta de la ciudad - «Le Châtel»
- Parte baja de la ciudad - «Le Val»
- Murallas
- Perímetro declarado Patrimonio Mundial de la Humanidad
- Zona de Actividad y zona industrial

Estación de autobuses
Cajero automático
Aseos
Enclaves pintorescos con vistas a los ríos
Establecimientos denominados "Gîtes de France"
Etiqueta francés "Turismo y Discapacidad"
Farmacia

Itinerario de los monumentos
Edificios históricos
Centro de servicio para caravanas

VERS ZONE D'ACTIVITES
PARC DES DEUX RIVIÈRES
VERS ZONE INDUSTRIELLE
SNCF Estación

¿UN ANTOJO?

ALOJAMIENTO

Parte alta de la ciudad

- IBIS ******
Hotel - Restaurante de lunes a miércoles de 19h a 21h 49 habitaciones - abierto 7 días a la semana, 24 horas al día WiFi gratis - Parking cerrado. 77 avenue du Général de Gaulle Tel.: 01 60 67 66 67 h0856@accor.com
- LA FERME DU CHÂTEL**
Albergo familiar de gran capacidad (15 camas), en una granja de Brie - Parking privado - WiFi. 5 rue de la Chapelle Saint-Jean Tel.: 06 73 79 36 68 www.fermeduchateprovins.com
- AUX VIEUX REMPARTS ******
Hotel de charme de 42 habitaciones - Restaurante bistrónomico - "Lounge Bar des Remparts" en una sala abovedada del s. XIII. Spa (sauna, hammam, baño, cabina de belleza duo) - Terraza - Parking - Abierto todos los días. 3 rue Couverte Tel.: 01 64 08 94 00 www.auxvieuxremparts.com
- LE DOMAINE DE L'ORMERIE**
Casa rural auténtica totalmente equipada para hasta 12 personas con 2 jardines privados. Chimenea - Vista a la Torre César. Wifi, aparcamiento privado para 2 coches. No se admiten animales. 2 rue Pierre Lebrun Tel.: 06 62 01 22 29 maneavappart@gmail.com
- MAISON COLLEGALE**
Antigua casa canónica con fachada de entramado de madera - Posibilidad de 2 a 5 habitaciones para 4 a 10 personas - jardín con vistas a la catedral de la Catedral - Estadio de la Isla - Aparcamiento - Equipamiento para bebés - Wifi - Se aceptan mascotas con coste adicional. 7 place Saint-Quirice Tel.: 06 07 12 73 38 www.maisonsaintquirice.com

Parte baja de la ciudad

- LE CÉSAR HÔTEL ******
Hotel de diseño y de gama alta de 27 habitaciones - Bar lounge - Terraza con vistas - Salón - Espacio bienestar - WiFi - TV Décorée - Seminario - Parking vigilado con conexión eléctrica. 13 rue Sainte-Croix Tel.: 01 60 520 520 www.lecesarhotel.com
- AUX VIEUX REMPARTS**
"Le Bistrot des Remparts" en un marco auténtico "Le Lounge Bar des Remparts" en una sala abovedada del s. XIII - Terraza - Parking - Abierto todos los días. 3 rue Couverte Tel.: 01 64 08 97 00 www.auxvieuxremparts.com
- LE DÔME**
Bar - Cafetería Abierto todos los días. 2 rue Couverte Tel.: 01 64 08 96 90
- CHEZ MAMIE**
Crepería, tortitas, ensaladas, carnes, menú del día, etc. - Especialidades a la rosa - Terraza cubierta y con calefacción - Sala climatizada - Abierto todos los días - Sin reserva. 16 place du Châtel Tel.: 01 64 08 77 10

BANQUETE MEDIEVAL

Parte alta de la ciudad

- BANQUET DES TROUBADOURS**
Restaurante medieval en una sala abovedada - Comida de 3 horas y espectáculo con acróbatas y juglares - Sábado mediolite y noche, y domingo a partir del 15 de marzo. 14 rue Saint-Thibaut Tel.: 06 70 50 08 58 www.provins-banquet-medieval.com
- LE DÔME**
Bar - Cafetería Abierto todos los días. 2 rue Couverte Tel.: 01 64 08 96 90
- CHEZ MAMIE**
Crepería, tortitas, ensaladas, carnes, menú del día, etc. - Especialidades a la rosa - Terraza cubierta y con calefacción - Sala climatizada - Abierto todos los días - Sin reserva. 16 place du Châtel Tel.: 01 64 08 77 10

14 LA TERRASSE DU CHÂTEL
Comida tradicional y de temporada Pizzería - Bar - Noches temáticas Terraza - Acceso para personas con discapacidad. 8 place du Châtel Tel.: 01 64 00 01 16 terrasseduchatel@gmail.com

20 L'INSTANT
Cocina franco-asiática - Cocina casera con productos frescos - In situ o para llevar - Terraza - Reservas para grupos. 6 place Honoré de Balzac Tel.: 01 64 00 01 19 www.restaurantinstant.com

21 LE ROSALIE
Brasserie - Restaurante Grill - Pariladas - Productos de la casa - Menú grupo - Terraza cubierta y con calefacción o terraza exterior - Únase a nosotros en Facebook: Rosalie Grill. 7 place Honoré de Balzac Tel.: 01 60 67 62 10 www.restaurantrosalie77.com

22 L'AVANT GOUT
Restaurante tradicional, cocina casera - Carne 100% francesa - Diferentes sugerencias cada día - Sala climatizada, acceso PMR - Cerrado Domingo, lunes y jueves por la noche. 5 rue Abélard Tel.: 01 64 01 64 24 Facebook: L'Avant Gout Provins

23 MC DONALD'S
Abierto todos los días de 9h a 23h30, los viernes y sábados hasta la 24h - Sala climatizada - Servicio en sala - Terminal de autosección y pedido por internet - WiFi - Servicio Campo de juego - Parking - Servicio McAuto. Avenue de la Voultzie Área de actividad Tel.: 01 64 00 06 42

24 L'UZINE
Brasserie - Hamburguesas - Pizzas - Tartaro - Terraza - Abierto todo los días - Noches temáticas 15 avenue de la Voultzie Área de actividad Tel.: 01 60 67 72 44

25 CRÉNEAUX CHOCOLAT
Artesano chocolatero heladero - Tienda-taller en el corazón misma de la ciudad medieval - Abierto de miércoles a domingo todo el año. 4 rue de la Citadelle Tel.: 01 64 00 69 11 creneauxchocolat.provins@gmail.com

26 LES P'TITES FERMES DE LA BRIE
Productos de la agricultura local: terrinas, lana, harina, flores secas, aceites, bebidas de soja, ultramarinos. 15 bis rue Saint-Jean Tel.: 06 33 97 92 18 Instagram: p'tites_fermes_de_la_brie

27 L'ATELIER D'ŒDE
Joyas y accesorios fantasía, ropa y bolsos coloridos, disfraces para princesas y caballeros - Ropa de segunda mano - Abierto todo el año de 11h a 12h y de 13h30 a 18h30 los días laborales y los fines de semana de 11h a 19h. 7 rue Saint-Jean Tel.: 01 60 58 99 70

28 L'INVISIBLE
Concepto que combina tienda de artesanía, salón de té, esoterismo y arte - Minerales, tazas, dibujos y pinturas, joyería, creaciones artesanales, incienso... 1 rue de la Nasse Tel.: 07 77 34 88 62

29 BISCUITERIE GOURMANDISES MÉDIEVALES
Galletas típicas de la Edad Media - Salón de té y pastelerías medievales - Confeztes y vinos medievales - Brunch medieval - Clases de cocina medieval - Terraza. 12 bis rue de Jouy Tel.: 06 23 63 86 84 www.gourmandisesmedievales.com

30 À LA CROISEE DES CHEMINS
Tienda medieval - Amplio surtido de té, azúcar, cacao y especias - Especialidades de rosas - Comida y vinos medievales - Productos fabricados por abadías - Armas de guerra y accesorios para princesas - Abierto todo el año de 11h a 12h y de 13h30 a 18h30 los días laborales y los fines de semana de 11h a 19h. 8 rue Couverte Tel.: 01 60 52 68 64

31 LA SAVONNERIE DE LA ROSE
Jabones artesanales y de Aleppo, velas, botellas, productos resilio caro, cosméticos y jabones de rosas... - Todo para el cuerpo y los placeres del baño - Abierto todo el año de 13h30 a 18h30. Laborables y fines de semana de 11h a 19h. Maison aux 4 Pignons Place du Châtel Tel.: 01 64 00 02 17

32 ÉCHOPPE MÉDIEVALE
Venta de trajes y accesorios medievales(adultos y niños) - Juguetes de madera - Joyas y recuerdos de Provins. 10 place du Châtel Tel.: 06 02 64 66 40 echoppephotosouvenirs@gmail.com

33 LE JARDIN DU CHÂTEL
Un concepto que combina tienda de decoración, restaurante y salón de té - Helado artesanal encantadora - Terraza. 2 place du Châtel Tel.: 09 88 07 39 19 Instagram: le_jardin_du_chatel

34 LA MERINGUERIE
Producción artesanal - Merengues, malvasicos y galletas - Productos 100% franceses, productos originales de calidad. 21 rue du palais Tel.: 01 75 87 99 27 Facebook: La Meringuerie

35 LA CAVE DU CHÂTEL
Deguste el Provins Brie® en una bodega abovedada del siglo XIX - Selección de productos locales - Abierto todos los días de 15h a 19h (fines de semana en temporada baja). 2 rue de Savigny Tel.: 01 60 52 92 64

36 LA RONDE DES ABEILLES
Un encuentro con la miel y la Rosa de Provins: caramelos, nougat, confit y miel a la rosa de Provins - Cosméticos - Cestas de regalo - Abierto todo el año: los fines de semana de 11h a 19h, los laborables de 11h a 19h en temporada alta, y de 13h30 a 18h30 en temporada baja - Cerrado los martes y miércoles en temporada baja. 3 rue des Beaux Arts Tel.: 01 60 67 45 97 rdaprovins@gmail.com

37 LA BIÈRE DE PROVINS
Microcevecería: producción de cervezas, degustación in situ y venta (botellas y cajas de regalo) - (botellas y cajas de regalo) en temporada alta, de martes a sábado en temporada baja - Consulte los horarios en el sitio web. 3 place du Marchal Leclerc Tel.: 01 64 08 65 92 www.labièredeprovincs.com

38 LA TERRE DE BALTHAZAR
Taller de cerámica artesanal - Vajilla - Decoración para el hogar y el jardín - Cursos de iniciación para niños y adultos - Horarios e información en el sitio web. 7 rue de la Friperie Tel.: 06 87 40 62 64 www.laterredebalthazar.com

39 CHOCOLATERIE GAUFFILLIER
Premio francés Talent Gourmand al ingenio gastronómico - Artesano chocolatero - Especialidades a la rosa: pétalos de rosa confitados (galletas), merengues, caramelos, galletas, "macarons", chamallows, confituras artesanales, etc. 10 rue de la Friperie Tel.: 01 60 58 95 40 www.gauffillier.com

Acontecimientos 2025

Durante la temporada de visitas le invitamos a participar en acontecimientos de gran trascendencia:

- **El Mercado de Provins:** Mercado cubierto tradicional todos los miércoles y los sábados al mediodía. Rue du Minage, en la parte baja de la ciudad.
- **Los Huevos de Pascua:** 20 y 21 de abril Juego de búsqueda de huevos de chocolate, gratuito y reservado a niños menores de 12 años.
- **La Noche europea de los Museos:** 17 de mayo
- **Fiesta de la Recolección:** 24 de agosto. 52ª edición de esta fiesta tradicional: desfile de carrozas decoradas con trigo, coches y tractores antiguos, trilla de trigo, artesanía, música y danza...
- **Feria de Artesanía:** del 6 de septiembre al 21 de septiembre
- **El Premio Provins Medio Alto (premio literario):** 13 de septiembre
- **El Torneo de Caballetes:** 14 de septiembre. Día pintura y artes plásticas reservado a los artistas aficionados y a los jóvenes talentos, con entrega de bellos premios.
- **Las Jornadas del Patrimonio:** 20 y 21 de septiembre
- **La Carrera de las Murallas:** 5 de octubre
- **Halloween en Provins:** 25 y 26 de octubre. Granja de hechizos, truco o trato, visitas teatralizadas, talleres gastronómicos, lecturas de cuentos...
- **La Fiesta de la Nifflette (local postal):** 11 de noviembre
- **Navidad en Provins:** 13 y 14 de diciembre. Mercado medieval y artesanal, belén viviente y muchas otras actividades sobre el tema de Navidad...
- **Los Musicales de Châtel:** del 21 de junio al 16 de agosto. Conciertos gratuitos todos los sábados por la noche en la Place du Châtel.
- **Introducción a las danzas medievales:** del 21 de junio al 16 de agosto. Iniciación gratuita los sábados por la tarde en la Place du Châtel.
- **Provins a la Luz de las velas:** 5 de julio y 2 de agosto. Veladas excepcionales para descubrir el patrimonio de Provins de manera mágica, a la luz de las velas: visita guiada, animaciones de calle, música y espectáculos nocturnos.
- **Comilonas de Saint-Ayout:** 12 de julio. Cocineros le invitan a saborear sus asados y platos deliciosos en un ambiente festivo y animado.

Temporada 2025

UN VIAJE A LA EDAD MEDIA

VISITAS • ESPECTÁCULOS • ACONTECIMIENTOS

Provins
Patrimonio Mundial por la Unesco
Ciudad Medieval

www.provincs.net > RESERVA EN LINEA

LE-DE-FRANCE SEINE-ET-MARNE

provins ciudad ferial medieval

A una hora de París, Provins es una de las ciudades medievales mejor conservadas de Francia. Cualquiera rincón de sus calles nos sirve para evocar la época de esplendor de la que fue antigua capital de los Condes de Champagne.

Durante los siglos XII y XIII, estos grandes señores feudales rivalizaron con los reyes de Francia desafiándose desde lo alto de sus murallas. Los Condes de Champagne fueron los primeros que instituyeron en sus dominios un salvocoñducto para los comerciantes. Gracias a esta garantía las Ferias de Provins se convirtieron en las más importantes de Europa. Aquí se daban cita mercaderes de telas de Flandes, financieros lombardos, comerciantes de especias de Oriente, así como poetas e intelectuales, como Chrétien de Troyes.

Todavía hoy, las calles de Provins están pobladas por los recuerdos de los amores de Héloïse y Abélard, de la pasión de Blanca de Castilla y de Thibaud el Chansonnier así como el Conde de Champagne quien se trajó, de las cruzadas, la rosa de Damasco. Ya en el siglo XIX, escritores de la talla de Honoré de Balzac o Jules Verne y pintores, como Moreau le Jeune, solían disfrutar de la romántica vista sobre las ruinas de las murallas y la Torre César cubierta de hiedra.

La ciudad que había llegado a ser una de las primeras plazas financieras de Europa, vio cómo, en apenas algunas décadas a principios del siglo XIV, desapareció su prosperidad. La modificación de las rutas comerciales, la desaparición progresiva de las ferias, las guerras, las epidemias y la anexión de las tierras de Brie y Champagne al reino de Francia, provocaron el declive de la ciudad. Durante mucho tiempo la ciudad se convirtió en un pueblo aislado en una zona rural, olvidado por los grandes acontecimientos de la historia. Sin embargo, esta desgracia es lo que ha permitido que Provins se haya mantenido hasta nuestros días como una ciudad de la Edad Media maravillosamente preservada: 58 construcciones declaradas monumentos históricos. Patrimonio urbano muy homogéneo, ya que procede casi enteramente de los siglos XII y XIII, fue considerado Patrimonio Mundial de la Humanidad por la UNESCO en diciembre de 2001.

PROVINS TOURISME
BP 44 - 77482 PROVINS CEDEX - France
Tél.: 01 64 60 26 26 - Email: info@provins.net

www.provincs.net

Lista no exhaustiva de manifestaciones a reserva de modificaciones Agenda completa y programación del Centro Cultural Sportivo de Saint-Ayout en www.provincs.net o en **Provins Tourisme**.